

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 283



Ediția în limba română

Legislație

Anul 58

29 octombrie 2015

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1939 al Comisiei din 9 octombrie 2015 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Latvijas lielveļu zirņi (DOP)] 1
- ★ Regulamentul (UE) 2015/1940 al Comisiei din 28 octombrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1881/2006 în ceea ce privește nivelurile maxime de scleroți ai ergotului în anumite cereale neprelucrate și dispozițiile referitoare la monitorizare și rapoarte ⁽¹⁾ 3
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1941 al Comisiei din 28 octombrie 2015 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 7

DECIZII

- ★ Decizia (UE) 2015/1942 a Consiliului din 26 octombrie 2015 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului referitoare la cererea Statelor Unite de a deroga de la normele OMC pentru a prelunge programul AGOA 9
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/1943 a Comisiei din 27 octombrie 2015 de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2014/909/UE prin extinderea perioadei de aplicare în Italia a măsurilor de protecție referitoare la gândacul mic de stup [notificată cu numărul C(2015) 7330] ⁽¹⁾ 11
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/1944 a Comisiei din 28 octombrie 2015 de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2012/807/UE de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru pescuitul pelagic în apele occidentale ale Atlanticului de Nord-Est 13

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

III Alte acte

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

- ★ Decizia nr. 303/14/COL a Autorității AELS de Supraveghere din 15 iulie 2014 prin care Norvegia este autorizată să aplice derogări de la anumite norme comune în materie de siguranță a aviației în temeiul articolului 14 alineatul (6) din actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE, astfel cum a fost modificat] [2015/1945] 18
- ★ Decizia nr. 545/14/COL a Autorității AELS de Supraveghere din 8 decembrie 2014 de autorizare a Islandei să aplice derogări de la anumite norme comune privind siguranța aviației în temeiul articolului 14 alineatul (6) din actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE, astfel cum a fost modificat] și de abrogare a Deciziei nr. 362/14/COL a Colegiului din 14 septembrie 2014 [2015/1946] 22

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/1939 AL COMISIEI

din 9 octombrie 2015

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Latvijas lielveļu zirņi (DOP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea de înregistrare a denumirii „Latvijas lielveļu zirņi”, depusă de Letonia, a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.
- (2) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, denumirea „Latvijas lielveļu zirņi” ar trebui, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea „Latvijas lielveļu zirņi” (DOP).

Denumirea menționată la primul paragraf identifică un produs din clasa 1.6. Fructe, legume și cereale, proaspete sau prelucrate, din anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei ⁽³⁾.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 189, 6.6.2015, p. 11.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei din 13 iunie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 179, 19.6.2014, p. 36).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 octombrie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Phil HOGAN
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (UE) 2015/1940 AL COMISIEI**din 28 octombrie 2015****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1881/2006 în ceea ce privește nivelurile maxime de scleroți ai ergotului în anumite cereale neprelucrate și dispozițiile referitoare la monitorizare și rapoarte****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 315/93 al Consiliului din 8 februarie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare pentru contaminanții din alimente ⁽¹⁾, în special articolul 2 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește niveluri maxime pentru anumiți contaminanți din produsele alimentare.
- (2) Grupul științific pentru contaminanții din lanțul alimentar (CONTAM) din cadrul Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) a adoptat un aviz privind alcaloizii ergotului din produsele alimentare și hrana pentru animale ⁽³⁾. Grupul CONTAM a stabilit o doză acută de referință a grupului de 1 µg/kg greutate corporală („g.c.”) și doză zilnică tolerabilă a grupului de 0,6 µg/kg g.c.
- (3) Prezența alcaloizilor ergotului în boabele de cereale este, într-o anumită măsură, legată de prezența scleroților ergotului în aceste boabe. Această relație nu este absolută, întrucât alcaloizii ergotului pot să fie prezenți și în praful scleroților ergotului, adsorbit pe boabele de cereale. Prin urmare, este important să se stabilească într-o primă etapă niveluri maxime pentru scleroții ergotului, urmând apoi să se colecteze date suplimentare privind prezența alcaloizilor ergotului în cereale și în produsele pe bază de cereale. Cu toate acestea, este recunoscut faptul că respectarea nivelului maxim de scleroți ai ergotului nu garantează în mod necesar siguranța produselor alimentare sub aspectul prezenței alcaloizilor ergotului. Prin urmare, autoritățile competente pot lua măsurile necesare, în conformitate cu articolul 14 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁴⁾, pentru a impune restricții privind introducerea pe piață a unui produs alimentar sau pentru a dispune retragerea sa de pe piață, dacă se constată că produsul alimentar este periculos din cauza nivelului de alcaloizi ai ergotului, în pofida respectării nivelului maxim de scleroți ai ergotului.
- (4) Este necesar să se precizeze în ce stadiu al comercializării ar trebui să se aplice nivelurile maxime ale scleroților ergotului, întrucât operațiunile de curățire și sortare pot reduce prezența scleroților ergotului. Este adecvat ca nivelurile maxime ale scleroților ergotului pe boabele de cereale să se aplice în aceleași stadii ale comercializării ca și în cazul altor micotoxine.
- (5) Experiența legată de punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1881/2006 indică faptul că este oportun să se clarifice termenul de „prelucrare primară”, în special în ceea ce privește sistemele de prelucrare și producție integrate și în ceea ce privește pierirea.
- (6) Este important să se colecteze date privind prezența alcaloizilor ergotului în cereale și în produsele pe bază de cereale, pentru a stabili relația dintre prezența alcaloizilor ergotului și prezența scleroților ergotului. Constatările privind alcaloizii ergotului ar trebui raportate până la 30 septembrie 2016, pentru a permite stabilirea unor niveluri maxime adecvate și realizabile ale alcaloizilor ergotului, care să asigure un nivel înalt de protecție a sănătății umane.
- (7) Deși este important să se continue aplicarea de măsuri preventive, pentru a evita și reduce contaminarea cu ocratoxina A, nu este necesar să se raporteze în fiecare an cu privire la constatări, la rezultatele investigațiilor și la progresele înregistrate în aplicarea măsurilor de prevenire. Este oportun să se actualizeze dispozițiile referitoare la monitorizare și rapoarte, conform prevederilor articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1881/2006.

⁽¹⁾ JO L 37, 13.2.1993, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei din 19 decembrie 2006 de stabilire a nivelurilor maxime pentru anumiți contaminanți din produsele alimentare (JO L 364, 20.12.2006, p. 5).⁽³⁾ Grupul pentru contaminanții din lanțul alimentar al EFSA (CONTAM); *Scientific Opinion on Ergot alkaloids in food and feed* (Aviz științific privind alcaloizii ergotului din produsele alimentare și hrana pentru animale). *EFSA Journal* 2012; 10(7):2798. [158 p.]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2798. Disponibil online: www.efsa.europa.eu/efsajournal⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).

- (8) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 ar trebui modificat în consecință.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 9

Monitorizare și raportare

- (1) Statele membre monitorizează nivelurile de nitrați din legumele care pot conține niveluri importante, în special legumele cu frunze verzi, și comunică EFSA rezultatele cu regularitate.
- (2) Statele membre comunică Comisiei o sinteză a rezultatelor privind aflatoxinele, obținute în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 884/2014 al Comisiei (*), și raportează către EFSA datele privind incidența diferitelor substanțe vizate.
- (3) Statele membre și organizațiile profesionale ale părților interesate comunică anual Comisiei rezultatele anchetelor efectuate și progresele înregistrate în ceea ce privește aplicarea măsurilor de prevenire destinate evitării unei contaminări cu deoxinivalenol, zearalenon, fumonisin B₁ și B₂, toxinele T-2 și HT-2. Comisia pune aceste rezultate la dispoziția statelor membre. Datele conexe referitoare la incidență se comunică EFSA.
- (4) Statelor membre și organizațiilor profesionale ale părților interesate li se recomandă cu tărie să monitorizeze prezența alcaloizilor ergotului în cereale și în produsele pe bază de cereale.

Statelor membre și organizațiilor profesionale ale părților interesate li se recomandă cu tărie să raporteze către EFSA rezultatele privind alcaloizii ergotului, până la 30 septembrie 2016. Aceste rezultate includ date privind incidența și informații specifice privind relația dintre prezența scleroșilor ergotului și nivelul diferiților alcaloizi ai ergotului.

Comisia pune aceste rezultate la dispoziția statelor membre.

- (5) Pot fi raportate către EFSA date privind incidența altor contaminanți decât cei menționați la alineatele (1)-(4), colectate de statele membre și organizațiile profesionale ale părților interesate.
- (6) Datele privind incidența sunt transmise către EFSA în formatul de transmitere a datelor al EFSA, în conformitate cu cerințele Orientărilor EFSA privind descrierea standard a eșantioanelor (*Standard Sample Description*, SSD) de alimente și hrană pentru animale (**) și cu cerințele specifice suplimentare de raportare ale EFSA pentru anumiți contaminanți. Datele privind incidența, provenite de la organizațiile profesionale ale părților interesate, pot fi furnizate EFSA, dacă este cazul, într-un format de transmitere a datelor simplificat, definit de EFSA.
- (*) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 884/2014 al Comisiei din 13 august 2014 de impunere a unor condiții speciale aplicabile importurilor din anumite țări terțe de anumite produse de hrană pentru animale și alimente din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1152/2009 (JO L 242, 14.8.2014, p. 4).
- (**) <http://www.efsa.europa.eu/en/datex/datexsubmitdata.htm>

2. Anexa se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 octombrie 2015.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNKER

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 se modifică după cum urmează:

1. La secțiunea 2, se adaugă următoarea intrare 2.9:

„2.9	Scleroși ai ergotului și alcaloizi ai ergotului	
2.9.1.	Scleroși ai ergotului	
2.9.1.1.	Cereale neprelucrate ⁽¹⁸⁾ , cu excepția porumbului și a orezului	0,5 g/kg (*)
2.9.2.	Alcaloizi ai ergotului (**)	
2.9.2.1.	Cereale neprelucrate ⁽¹⁸⁾ , cu excepția porumbului și a orezului	— (***)
2.9.2.2.	Produse rezultate din măcinarea cerealelor, altele decât produsele rezultate din măcinarea porumbului și a orezului	— (***)
2.9.2.3.	Pâine (inclusiv produse de panificație), produse de patiserie, biscuiți, batoane cu cereale, cereale pentru micul dejun și paste făinoase	— (***)
2.9.2.4.	Produse alimentare pe bază de cereale destinate sugarilor și copiilor de vârstă mică	— (***)

(*) Prelevarea de eșantioane se efectuează în conformitate cu punctul B din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 401/2006 al Comisiei (JO L 70, 9.3.2006, p. 12).

Analiza se efectuează prin examinare microscopică.

(**) Suma celor 12 alcaloizi ai ergotului: ergocristină/ergocristinină; ergotamină/ergotaminină; ergocriptină/ergocriptinină; ergometrină/ergometrinină; ergosină/ergosinină; ergocornină/ergocorninină.

(***) Pentru aceste categorii relevante de produse alimentare, trebuie avute în vedere, înaintea datei de 1 iulie 2017, niveluri maxime adecvate și realizabile, care să asigure un nivel înalt de protecție a sănătății umane.”

2. Nota de subsol 18 se înlocuiește cu următorul text::

„⁽¹⁸⁾ Nivelul maxim se aplică cerealelor neprelucrate, introduse pe piață pentru prelucrare primară.

«Prelucrare primară» înseamnă orice tratament fizic sau termic, altul decât uscarea, aplicat bobului sau suprafeței acestuia. Operațiunile de curățare, inclusiv perierea, de sortare și de uscare nu sunt considerate a fi «prelucrare primară», în măsura în care boabele rămân în întregime intacte după curățare și sortare.

«Periere» înseamnă curățarea cerealelor, printr-o periere și/sau frecare viguroasă.

În cazul în care perierea se aplică în prezența scleroșilor ergotului, cerealele trebuie să fie supuse unei prime etape de curățare, înaintea perierii. Perierea efectuată în combinație cu utilizarea unui aspirator de praf este urmată de o sortare în funcție de culoare, înainte de măcinare.

«Sisteme de producție și prelucrare integrate» înseamnă sisteme care permit curățarea, sortarea și prelucrarea în aceeași unitate a tuturor loturilor de cereale primite. În astfel de sisteme de producție și prelucrare integrate, nivelul maxim se aplică cerealelor neprelucrate, după curățare și sortare, dar înainte de prelucrarea primară.

Operatorii din sectorul alimentar trebuie să asigure respectarea acestor dispoziții prin procedura lor HACCP, garantând instituirea și aplicarea unei proceduri de monitorizare eficace în acest punct critic de control.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/1941 AL COMISIEI**din 28 octombrie 2015****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 octombrie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	AL	44,1
	MA	94,4
	MK	57,3
	TR	107,9
	ZZ	75,9
0707 00 05	AL	50,7
	TR	112,1
	ZZ	81,4
0709 93 10	MA	124,7
	TR	146,0
	ZZ	135,4
0805 50 10	AR	130,2
	TR	108,6
	UY	83,2
	ZA	133,8
	ZZ	114,0
0806 10 10	BR	281,6
	EG	210,3
	LB	234,5
	MK	68,5
	PE	75,0
	TR	176,1
	ZZ	174,3
0808 10 80	AL	23,1
	AR	137,9
	CL	106,3
	NZ	139,1
	ZA	147,2
	ZZ	110,7
0808 30 90	TR	135,5
	ZZ	135,5

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA (UE) 2015/1942 A CONSILIULUI

din 26 octombrie 2015

de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului referitoare la cererea Statelor Unite de a deroga de la normele OMC pentru a prelungi programul AGOA

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Articolul IX alineatele (3) și (4) din Acordul de la Marrakech de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului („Acordul OMC”) stabilește procedurile de acordare a derogărilor privind acordurile comerciale multilaterale în anexele 1A, 1B sau 1C la Acordul OMC și în anexele lor.
- (2) La 27 mai 2009, Statele Unite au primit o permisiune de a deroga de la obligațiile care le revin în temeiul articolului I alineatul (1) și al articolului XIII alineatele (1) și (2) din Acordul General pentru Tarife și Comerț 1994 („GATT 1994”) până la 30 septembrie 2015.
- (3) În conformitate cu articolul IX alineatul (3) din Acordul OMC, Statele Unite au prezentat o cerere de a deroga până la 30 septembrie 2025 de la obligațiile care le revin în temeiul articolului I alineatul (1) și al articolului XIII alineatele (1) și (2) din GATT 1994 în măsura necesară pentru a le permite să continue să aplice un regim de scutire de taxe vamale produselor eligibile originare din țările beneficiare din Africa subsahariană desemnate în temeiul Legii privind creșterea și oportunitățile în Africa („AGOA”).
- (4) Aprobarea cererii Statelor Unite de a deroga de la normele OMC nu ar afecta în mod negativ nici economia Uniunii Europene, nici relațiile comerciale cu beneficiarii derogării. În plus, Uniunea sprijină, în general, acțiunile de reducere a sărăciei și de promovare a stabilității și a dezvoltării economice sustenabile în țările beneficiare.
- (5) Prin urmare, este adecvat să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului General al OMC în vederea sprijinirii cererii de derogare a Statelor Unite,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului este aceea de a sprijini cererea Statelor Unite de a deroga de la obligațiile care le revin în temeiul articolului I alineatul (1) și al articolului XIII alineatele (1) și (2) din Acordul General pentru Tarife și Comerț 1994 până la 30 septembrie 2025 în conformitate cu cererea de derogare a Statelor Unite.

Această poziție este exprimată de către Comisie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 26 octombrie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
C. DIESCHBOURG

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/1943 A COMISIEI**din 27 octombrie 2015****de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2014/909/UE prin extinderea perioadei de aplicare în Italia a măsurilor de protecție referitoare la gândacul mic de stup***[notificată cu numărul C(2015) 7330]***(Numai textul în limba italiană este autentic)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controalele veterinare aplicabile în schimburile intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Decizia de punere în aplicare 2014/909/UE a Comisiei ⁽³⁾ stabilește anumite măsuri de protecție ca urmare a unor notificări primite din partea Italiei cu privire la apariția gândacului mic de stup (*Aethina tumida*) în regiunile Calabria și Sicilia. Aceasta se aplică până la 30 noiembrie 2015.
- (2) La 16 septembrie 2015, Italia a notificat Comisiei că inspecțiile și investigațiile epidemiologice efectuate în conformitate cu Decizia de punere în aplicare 2014/909/UE, precum și supravegherea activă în ceea ce privește apariția gândacului mic de stup în regiunile italiene în cauză au descoperit noi infestări în Calabria.
- (3) Standardele internaționale stabilite de către Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor (OIE) recomandă realizarea unor anchete anuale înainte ca o zonă să își poată redobândi statutul de zonă indemnă. Este dificil să se stabilească exact evoluția epidemiologică a infestărilor cu gândacul mic de stup, deoarece simptomele pot trece neobservate, iar astfel de infestări pot afecta și coloniile de albine sălbatice. Infestările raportate anterior în Italia în 2014 au fost depistate toamna, între lunile septembrie și decembrie. Prin urmare, ancheta anuală în curs și cea viitoare ar trebui să acopere întreaga perioadă de toamnă din 2015 și, respectiv, 2016.
- (4) Având în vedere că situația epidemiologică în aceste regiuni din Italia nu a fost stabilită încă și informațiile suplimentare privind ancheta în curs și cea viitoare lipsesc, este chiar necesar să se prelungească perioada de aplicare a măsurilor prevăzute în Decizia de punere în aplicare 2014/909/UE cu încă câteva luni după sfârșitul preconizat al următorului sezon apicol de la sfârșitul lunii noiembrie 2016.
- (5) Perioada de aplicare și măsurile în vigoare ar trebui să fie revizuite în orice moment, în funcție de noi informații privind situația epidemiologică din regiunile italiene afectate.
- (6) Decizia de punere în aplicare 2014/909/UE ar trebui modificată în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ Decizia de punere în aplicare 2014/909/UE a Comisiei din 12 decembrie 2014 privind anumite măsuri de protecție cu privire la apariții confirmate ale gândacului mic de stup în Italia (JO L 359, 16.12.2014, p. 161).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 4 din Decizia de punere în aplicare 2014/909/UE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Prezenta decizie se aplică până la 31 martie 2017.”

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Italiene.

Adoptată la Bruxelles, 27 octombrie 2015.

Pentru Comisie

Vytenis ANDRIUKAITIS

Membru al Comisiei

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/1944 A COMISIEI**din 28 octombrie 2015****de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2012/807/UE de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru pescuitul pelagic în apele occidentale ale Atlanticului de Nord-Est**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 ⁽¹⁾, în special articolul 95,

întrucât:

- (1) Decizia de punere în aplicare 2012/807/UE a Comisiei ⁽²⁾ instituie un program specific de control și inspecție pentru pescuitul pelagic în apele occidentale ale Atlanticului de Nord-Est.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾ instituie o obligație de debarcare pentru pescuitul pelagic în scopul reducerii nivelurilor actuale ridicate de capturi nedorite și pentru eliminarea treptată a capturilor aruncate înapoi în mare. Detaliile privind punerea în aplicare a obligației de debarcare sunt prevăzute în Regulamentul delegat (UE) nr. 1393/2014 al Comisiei ⁽⁴⁾ de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit pelagic în apele de nord-vest și în Regulamentul delegat (UE) nr. 1394/2014 al Comisiei ⁽⁵⁾ de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit pelagic în apele de sud-vest. Respectarea obligației de debarcare ar trebui să fie controlată și inspectată. Speciile pelagice mici menționate la articolul 15 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 ar trebui, prin urmare, să fie incluse în programul specific de control și inspecție pentru a permite statelor membre în cauză să desfășoare în mod eficient și efectiv activitățile comune de inspecție și supraveghere.
- (3) Macroul și heringul sunt specii migratoare cu o răspândire largă. Pentru a armoniza procedurile de inspecție și control ale activităților de pescuit de macrou și hering în apele adiacente apelor occidentale, este necesar să se includă diviziunea ICES IVa, astfel cum este definită în Regulamentul (CE) nr. 218/2009 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁶⁾, în programul specific de control și inspecție.
- (4) Este necesară menținerea programului specific de control și inspecție până la 31 decembrie 2018 pentru a se asigura condiții de concurență echitabile în perioada introducerii obligației de debarcare.
- (5) Regulamentul (CE) nr. 850/98 al Consiliului ⁽⁷⁾, în special titlul IIIa, stabilește măsuri de reducere a aruncării capturilor înapoi în mare. Programul specific de control și inspecție ar trebui să asigure conformitatea cu interzicerea respingerii selective, cu dispozițiile de continuare și cu interzicerea aruncării în mare înainte de strângerea completă a plasei.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Decizia de punere în aplicare 2012/807/UE a Comisiei din 19 decembrie 2012 de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru pescuitul pelagic în apele occidentale ale Atlanticului de Nord-Est (JO L 350, 20.12.2012, p. 99).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁽⁴⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 1393/2014 al Comisiei din 20 octombrie 2014 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit pelagic în apele de nord-vest (JO L 370, 30.12.2014, p. 25).

⁽⁵⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 1394/2014 al Comisiei din 20 octombrie 2014 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit pelagic în apele de sud-vest (JO L 370, 30.12.2014, p. 31).

⁽⁶⁾ Regulamentul (CE) nr. 218/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind comunicarea datelor statistice referitoare la capturile nominale de către statele membre care practică pescuitul în Atlanticul de Nord-Est (JO L 87, 31.3.2009, p. 70).

⁽⁷⁾ Regulamentul (CE) nr. 850/98 al Consiliului din 30 martie 1998 pentru conservarea resurselor de pescuit prin măsuri tehnice de protecție a puietului de organisme marine (JO L 125, 27.4.1998, p. 1).

- (6) În conformitate cu Deciziile de punere în aplicare 2013/305/UE ⁽¹⁾ și 2013/328/UE ⁽²⁾ ale Comisiei de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru Marea Baltică, respectiv Marea Nordului, statele membre informează anual Comisia. Raportarea privind programul specific de control și inspecție pentru pescuitul pelagic din apele occidentale ar trebui să aibă loc cu aceeași frecvență.
- (7) În cursul consultărilor dintre Norvegia, Uniune și Insulele Feroe cu privire la gestionarea stocurilor de macrou pentru 2015, criteriile pentru inspecția debarcărilor de hering, macrou și stavrid au fost reduse semnificativ deoarece, de acum înainte, acestea se bazează pe evaluarea riscurilor, iar aplicarea lor a fost extinsă la debarcărilor de putasu. Prin urmare, criteriile-țintă din anexa II la Decizia de punere în aplicare 2012/807/UE ar trebui modificate în consecință.
- (8) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia de punere în aplicare 2012/807/UE se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Decizia de punere în aplicare 2012/807/UE a Comisiei din 19 decembrie 2012 de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru pescuitul pelagic în apele occidentale ale Atlanticului de Nord-Est și în partea nordică a Mării Nordului”.

2. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Obiect

Prezenta decizie instituie un program specific de control și inspecție aplicabil stocurilor de macrou, hering, stavrid negru, putasu, specii de caproide, hamsie, argentină, sardină și șprot din apele UE din subzonele ICES V, VI, VII, VIII și IX și din apele UE din zona CECFAF 34.1.11 (denumite în continuare «apele occidentale»), precum și stocurilor de macrou și hering din apele UE din diviziunea ICES IVa (denumite în continuare «partea nordică a Mării Nordului»).

3. La articolul 2, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Programul specific de control și inspecție se aplică până la data de 31 decembrie 2018.”

4. La articolul 3 alineatul (2), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) obligațiile de raportare aplicabile activităților de pescuit din apele occidentale și partea nordică a Mării Nordului, în special fiabilitatea informațiilor înregistrate și raportate;”.

5. La articolul 3 alineatul (2), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) obligația de a debarca toate capturile de specii care fac obiectul obligației de debarcare în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (*), precum și măsurile de reducere a aruncării capturilor înapoi în mare prevăzute la titlul IIIa din Regulamentul (CE) nr. 850/98 al Consiliului (**);

(*) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

(**) Regulamentul (CE) nr. 850/98 al Consiliului din 30 martie 1998 pentru conservarea resurselor de pescuit prin măsuri tehnice de protecție a puietului de organisme marine (JO L 125, 27.4.1998, p. 1).”

(1) Decizia de punere în aplicare 2013/305/UE a Comisiei din 21 iunie 2013 de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru pescuitul de cod, hering, somon și șprot în Marea Baltică (JO L 170, 22.6.2013, p. 66).

(2) Decizia de punere în aplicare 2013/328/UE a Comisiei din 25 iunie 2013 de instituire a unui program specific de control și inspecție pentru pescuitul de cod, cambulă de Baltica și limbă-de-mare comună în Kattegat, Marea Nordului, Skagerrak, estul Canalului Mânecii, apele din vestul Scoției și Marea Irlandei (JO L 175, 27.6.2013, p. 61).

6. La articolul 12 se adaugă următorul alineat:

„(3) Începând cu anul 2016, statele membre comunică anual informațiile menționate la alineatul (1), până la 31 ianuarie, după încheierea fiecărui an calendaristic.”

7. Anexa II se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 28 octombrie 2015.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNCKER

ANEXĂ

Anexa II la Decizia de punere în aplicare 2012/807/UE se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA II

CRITERII-ȚINTĂ

1. Nivelul inspecțiilor pe mare (inclusiv supravegherea aeriană, dacă este cazul)

În ceea ce privește inspecțiile pe mare ale navelor de pescuit implicate în pescuitul de hering, macrou, stavrid negru, hamsii și putasu în zonă, trebuie respectate, anual, următoarele criterii-țintă ⁽¹⁾, atunci când inspecțiile pe mare sunt relevante pentru etapa din lanțul de pescuit și se înscriu în strategia de gestionare a riscurilor:

Criterii per an (*)	Nivel de risc estimat pentru navele de pescuit în conformitate cu articolul 5 alineatul (2)	
	ridicat	foarte ridicat
Pescăria nr. 1 Hering, macrou și stavrid negru	Inspeția pe mare a cel puțin 5 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit cu nivel de risc «ridicat», care vizează pescăria în cauză	Inspeția pe mare a cel puțin 7,5 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit cu nivel de risc «foarte ridicat», care vizează pescăria în cauză
Pescăria nr. 2 Hamsie	Inspeția pe mare a cel puțin 2,5 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit cu nivel de risc «ridicat», care vizează pescăria în cauză	Inspeția pe mare a cel puțin 5 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit cu nivel de risc «foarte ridicat», care vizează pescăria în cauză
Pescăria nr. 3 Putasu	Inspeția pe mare a cel puțin 5 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit cu nivel de risc «ridicat», care vizează pescăria în cauză	Inspeția pe mare a cel puțin 7,5 % din campaniile de pescuit ale navelor de pescuit cu nivel de risc «foarte ridicat», care vizează pescăria în cauză

(*) Exprimate ca procent al campaniilor de pescuit din zonă (în cadrul cărora se pescuiește cu unelte având dimensiuni ale ochiurilor de plasă pentru care specia în cauză este o specie-țintă), efectuate anual de nave cu risc ridicat sau foarte ridicat.

2. Nivelul inspecțiilor pe uscat (inclusiv controalele documentare și inspecțiile în porturi sau la prima vânzare)

În ceea ce privește inspecțiile pe uscat (inclusiv controalele documentare și inspecțiile în porturi sau la prima vânzare) ale navelor de pescuit și ale altor operatori implicați în pescuitul de hering, macrou, stavrid negru, hamsii și putasu în zonă, trebuie respectate, anual, următoarele criterii-țintă ⁽²⁾, atunci când inspecțiile pe uscat sunt relevante pentru etapa din lanțul de pescuit sau de comercializare și fac parte din strategia de gestionare a riscurilor.

Criterii per an (*)	Nivel de risc pentru navele de pescuit și/sau alți operatori (primul cumpărător)	
	ridicat	foarte ridicat
Pescăria nr. 1 Hering, macrou și stavrid negru	Inspeția în port a cel puțin 7,5 % din totalul cantităților debarcate de navele de pescuit cu nivel de risc «ridicat»	Inspeția în port a cel puțin 7,5 % din totalul cantităților debarcate de navele de pescuit cu nivel de risc «foarte ridicat»
Pescăria nr. 2 Hamsie	Inspeția în port a cel puțin 2,5 % din totalul cantităților debarcate de navele de pescuit cu nivel de risc «ridicat»	Inspeția în port a cel puțin 5 % din totalul cantităților debarcate de navele de pescuit cu nivel de risc «foarte ridicat»

⁽¹⁾ Pentru navele care petrec mai puțin de 24 de ore în larg în fiecare campanie de pescuit, criteriile-țintă pot fi reduse la jumătate, în conformitate cu strategia de gestionare a riscurilor.

⁽²⁾ Pentru navele care debarcă mai puțin de 10 tone per debarcare, criteriile-țintă pot fi reduse la jumătate, în conformitate cu strategia de gestionare a riscurilor.

Criterii per an (*)	Nivel de risc pentru navele de pescuit și/sau alți operatori (primul cumpărător)	
	ridicat	foarte ridicat
Pescăria nr. 3 Putasu	Inspekția în port a cel puțin 7,5 % din totalul cantităților debarcate de navele de pescuit cu nivel de risc «ridicat»	Inspekția în port a cel puțin 7,5 % din totalul cantităților debarcate de navele de pescuit cu nivel de risc «foarte ridicat»

(*) Exprimare ca procent al cantităților debarcate anual de navele de pescuit cu risc ridicat sau foarte ridicat.

Inspekțiile efectuate după debarcare sau transbordare se utilizează, în principal, ca mecanism complementar de control încrucișat, pentru verificarea fiabilității informațiilor înregistrate și raportate cu privire la capturi și debarcări.”

III

(Alte acte)

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

DECIZIA NR. 303/14/COL A AUTORITĂȚII AELS DE SUPRAVEGHERE

din 15 iulie 2014

prin care Norvegia este autorizată să aplice derogări de la anumite norme comune în materie de siguranță a aviației în temeiul articolului 14 alineatul (6) din actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE, astfel cum a fost modificat] [2015/1945]

AUTORITATEA AELS DE SUPRAVEGHERE,

având în vedere articolul 14 alineatele (6) și (7) din actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind SEE, astfel cum a fost adaptat prin Decizia nr. 163/2011 a Comitetului mixt al SEE din 19 decembrie 2011,

Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE, astfel cum a fost modificat;

și punctul FCL.740.A din anexa I la actul menționat la punctul 66ne din anexa XIII la Acordul privind SEE, astfel cum a fost adaptat prin Decizia nr. 146/2013 a Comitetului mixt al SEE din 15 iulie 2013,

Regulamentul (UE) nr. 1178/2011 al Comisiei din 3 noiembrie 2011 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la personalul navigant din aviația civilă în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului, astfel cum a fost modificat;

astfel cum au fost adaptate la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta,

având în vedere avizul Comitetului pentru transporturi al AELS emis la 28 martie 2014,

întrucât:

- (1) Norvegia a solicitat autorizarea de a aplica anumite derogări de la normele comune în materie de siguranță a aviației prevăzute în normele de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008.
- (2) În conformitate cu articolul 14 alineatul (7) din regulament, astfel cum a fost adaptat, Autoritatea AELS de Supraveghere a evaluat necesitatea derogării solicitate și nivelul de protecție care decurge din aplicarea acesteia, pe baza recomandării Agenției Europene de Siguranță a Aviației. Autoritatea concluzionează că derogarea va garanta un nivel de protecție echivalent cu cel atins prin aplicarea normelor comune în domeniul siguranței aviației, sub rezerva îndeplinirii anumitor condiții. Evaluarea derogării și condițiile aferente punerii în aplicare a acesteia sunt descrise în anexa la prezenta decizie de autorizare a derogării.
- (3) În temeiul articolului 14 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat, derogarea acordată unui stat membru se notifică tuturor statelor membre, care, de asemenea, au dreptul să aplice respectiva măsură.

- (4) În conformitate cu articolul 1 din Decizia nr. 163/2011 a Comitetului mixt al SEE din 19 decembrie 2011 și cu punctul 3 literele (a) și (e) din anexa la aceasta, se consideră că termenul „stat membru (state membre)” cuprinde și statele AELS, în plus față de semnificația acestuia din regulamentul menționat anterior și Comisia Europeană comunică statelor membre ale UE informațiile privind această decizie pe care le-a primit de la Autoritatea AELS de Supraveghere.
- (5) Prezenta decizie ar trebui, prin urmare, să fie notificată tuturor statelor membre ale AELS, precum și Comisiei Europene, pentru a fi comunicată statelor membre ale UE.
- (6) Descrierea derogării și condițiile aferente acesteia ar trebui să fie de natură să le permită și altor state membre, în sensul Regulamentului (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat, să aplice respectiva măsură atunci când acestea se află în aceeași situație, fără a fi necesar să obțină o nouă aprobare din partea Autorității AELS de Supraveghere sau din partea Comisiei, după caz. Cu toate acestea, statele membre, în sensul Regulamentului (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat, ar trebui să notifice aplicarea derogărilor, întrucât acestea pot avea efecte în afara teritoriilor lor.
- (7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru transporturi al AELS,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Norvegia poate deroga de la cerințele menționate la punctul FCL.740.A din anexa I (partea FCL) la Regulamentul (UE) nr. 1178/2011, astfel cum a fost adaptat, astfel cum se precizează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Toate statele membre în sensul Regulamentului (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat, au dreptul să aplice măsurile menționate la articolul 1, astfel cum se precizează în anexa la prezenta decizie, sub rezerva respectării obligației de notificare prevăzută la articolul 14 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Norvegiei. Textul deciziei este autentic în limba engleză.

Articolul 4

Prezenta decizie se notifică Islandei, Principatului Liechtenstein, Norvegiei și Comisiei Europene.

Adoptată la Bruxelles, la 15 iulie 2014.

Pentru Autoritatea AELS de Supraveghere

Helga JÓNSDÓTTIR
Membru al Colegiului

Xavier LEWIS
Director

ANEXĂ

DEROGARE DE LA REGULAMENTUL (UE) NR. 1178/2011 AL COMISIEI ⁽¹⁾ ACORDATĂ REGATULUI NORVEGIEI CU PRIVIRE LA ANUMITE ORE DE ZBOR PENTRU ANUMITE CALIFICĂRI DE CLASĂ**1. DESCRIEREA CERERII**

Punctul FCL.740.A litera (b) din anexa I (partea FCL) la Regulamentul (UE) nr. 1178/2011 prevede următoarele:

„(b) Revalidarea calificărilor de clasă pentru avioane monomotor cu un singur pilot.

(1) Calificările de clasă pentru avioane monomotor cu piston și calificările TMG. Pentru revalidarea calificărilor de clasă pentru avioane monomotor cu piston cu un singur pilot sau a calificărilor de clasă pentru TMG, solicitantul trebuie:

(i) în intervalul de 3 luni precedent datei de expirare a calificării, să promoveze o verificare a competenței în clasa relevantă în conformitate cu appendicele 9 la prezenta parte, cu un examinator; sau

(ii) în intervalul de 12 luni anterior datei expirării calificării, să efectueze 12 ore timp de zbor în clasa relevantă, inclusiv:

— 6 ore ca PIC;

— 12 decolări și 12 aterizări; și

— un zbor de instruire de cel puțin 1 oră în compania unui instructor de zbor (FI) sau a unui instructor pentru calificarea de clasă (CRI). Solicitanții sunt scutiți de acest zbor dacă au promovat o verificare a competenței pentru o calificare de clasă sau de tip ori un test de îndemânare pentru orice altă clasă sau tip de avion.

(2) În cazul în care solicitanții sunt titulari atât ai unei calificări de clasă pentru avioane monomotor cu piston (aterizare pe uscat), cât și ai unei calificări TMG, aceștia pot îndeplini cerințele de la punctul 1 în oricare dintre clase și pot obține revalidarea ambelor calificări.

(3) Avioane cu turbopropulsie monomotor cu un singur pilot. Pentru revalidarea calificărilor de clasă pentru avioane cu turbopropulsie monomotor, solicitanții trebuie să promoveze, în intervalul de 3 luni precedent datei de expirare a calificării, o verificare a competenței în clasa relevantă în conformitate cu appendicele 9 la prezenta parte, cu un examinator.”

Prin scrisoarea din 6 decembrie 2013, Guvernul Regatului Norvegiei („Norvegia”) a notificat Autorității AELS de Supraveghere („Autoritatea”) și Agenției Europene de Siguranță a Aviației („Agenția”), intenția sa de a deroga de la această prevedere a Regulamentului (UE) nr. 1178/2011 în temeiul articolului 14 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost modificat ⁽²⁾.

2. EVALUAREA CERERII**2.1. Necesitatea derogării**

Autoritatea consideră că este oportun să se permită acordarea de credite privind timpul de zbor în cazul unor avioane care se încadrează în categoria calificărilor de clasă pentru avioane monomotor cu piston („SEP”) cu aterizare pe uscat și pe apă, în vederea revalidării ambelor calificări la categoria „în funcție de experiență”. Regulamentul (UE) nr. 1178/2011 nu abordează această situație, nici nu oferă claritate pentru cazul piloților de avioane-amfibie, fapt care creează o sarcină inutilă pentru titularii de licențe.

2.2. Echivalența nivelului de protecție

Pentru a demonstra necesitatea derogării de la norma în cauză, Norvegia a oferit următoarele argumente: pentru pilotarea unui avion monomotor cu piston este necesar ca piloții să obțină o calificare de clasă valabilă (SEP), ca parte integrantă a licenței pe care o dețin, conforme cu partea FCL; partea FCL prevede două calificări de clasă pentru avioanele monomotor cu piston: calificarea pentru avioanele monomotor cu piston (cu roți sau schiuri) care acționează pe uscat și calificarea pentru hidroavioane (cu o cocă sau flotoare); partea FCL nu prevede nicio

⁽¹⁾ Actul menționat la punctul 66ne din anexa XIII la Acordul privind SEE [Regulamentul (UE) Nr. 1178/2011 al Comisiei din 3 noiembrie 2011 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la personalul navigant din aviația civilă în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (astfel cum a fost modificat)], astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin protocolul 1 la acesta.

⁽²⁾ Actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind SEE [Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE (astfel cum a fost modificat)], astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin protocolul 1 la acesta.

dispoziție specifică pentru avioanele-amfibie (care își pot schimba configurația în timpul zborului, pentru a acționa pe uscat sau pe apă); în plus, piloții care doresc să obțină o revalidare a privilegiilor aferente oricăreia dintre calificările de clasă pentru avioanele monomotor cu piston trebuie să îndeplinească cerințele de la punctul FCL.740.A litera (b) din anexa I (partea FCL) la Regulamentul (UE) nr. 1178/2011.

În plus, Norvegia a susținut că, pentru a îndeplini cerințele menționate, se acceptă deja utilizarea avioanelor-amfibie pentru revalidarea ambelor calificări prin operarea acestora atât ca avioane terestre, cât și ca hidroavioane. În cazul avioanelor-amfibie, caracteristicile privind numărul de ore de zbor pe rută vor fi identice. Diferențele dintre acestea se referă doar la rulajul la sol, etapele de decolare și aterizare/coborâre. Dispozițiile de la punctul FCL.740.A litera (b) punctul 2 recunosc deja că experiența de zbor dobândită în clasa de avioane monomotor cu piston (terestre) sau în clasa de motoplanoare de agrement (*Touring Motor Glider – TMG*) poate fi utilizată atât pentru revalidarea calificărilor de clasă aferente avioanelor monomotor cu piston, cât și pentru revalidarea calificărilor de clasă aferente motoplanoarelor de agrement. Cerințele ar trebui să reflecte similitudinile și diferențele dintre clase.

În urma evaluării cererii de derogare, Agenția a admis că nu este necesar să i se solicite unui pilot care deține o licență pentru ambele calificări de clasă să îndeplinească toate cerințele privind experiența de zbor dobândită atât pe avioane terestre, cât și pe hidroavioane, prevăzute la punctul FCL.740.A litera (b), și că acest lucru creează o povară excesivă pentru titularul licenței de zbor.

Agenția a remarcat, de asemenea, că revizuirea în curs a punctului FCL.002 a propus deja modificarea dispoziției de la punctul FCL.740.A litera (b) pentru a include dispoziții privind revalidarea în funcție de experiență în cazul piloților care dețin licențe de zbor atât pentru avioane monomotor cu piston cu aterizare pe uscat, cât și pentru avioane monomotor cu piston cu aterizare pe mare.

În consecință, în recomandarea sa privind punerea în aplicare a articolului 14 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, Agenția a conchis că, prin adoptarea propunerii Norvegiei, nivelul de protecție va fi menținut.

3. DESCRIEREA DEROGĂRII

Derogarea propusă privind dispozițiile punctului FCL.740.A litera (b) din anexa I (partea FCL) la Regulamentul (UE) nr. 1178/2011 urmărește să permită ca piloții comandanți să fie creditați cu cinci ore din totalul de șase ore obținute pentru una dintre clase în beneficiul celeilalte clase.

Prin urmare, dispozițiile de la punctul FCL.740.A litera (b) punctul 3 din anexa I (partea FCL) la Regulamentul (UE) nr. 1178/2011 se aplică următorului paragraf:

„(3) În cazul în care un solicitant deține atât o calificare de clasă pentru avioane monomotor cu piston cu aterizare pe uscat, cât și o calificare de clasă pentru avioane monomotor cu piston cu aterizare pe mare, acesta poate să îndeplinească cerințele de la punctul FCL.740 litera (b) punctul 1 subpunctul (ii) pentru a obține revalidarea ambelor calificări prin efectuarea, în intervalul de 12 luni precedent datei de expirare a calificării, a 12 ore timp de zbor pe avioane monomotor cu piston, inclusiv:

- 6 ore în calitate de pilot comandant pe avioane monomotor cu piston, dintre care cel puțin 1 oră trebuie să fie la bordul unui avion terestru sau al unui avion-amfibie operat ca avion terestru și cel puțin 1 oră la bordul unui hidroavion sau al unui avion-amfibie operat ca hidroavion; și
- 12 decolări și aterizări pe uscat și 12 decolări și aterizări pe apă; și
- un zbor de instruire de cel puțin 1 oră în prezența unui instructor de zbor (FI) sau a unui instructor pentru calificarea de clasă (CRI). Acest zbor de instruire poate fi efectuat la bordul unui avion monomotor cu piston, al unui hidroavion sau al unui avion-amfibie. Solicitanții sunt scutiți de acest zbor dacă au trecut cu succes proba de verificare a competenței pentru o calificare de clasă sau de tip, un test de îndemânare ori o evaluare a competenței pentru orice altă clasă sau tip de avion.”

4. CONDIȚII AFERENTE APLICĂRII DEROGĂRII

Această derogare se aplică titularilor de licențe eliberate în conformitate cu anexa I (partea FCL) la Regulamentul (UE) nr. 1178/2011.

5. APLICABILITATEA GENERALĂ A DEROGĂRII

Toate statele AELS pot aplica această derogare, sub rezerva îndeplinirii condițiilor descrise la punctul 4.

DECIZIA NR. 545/14/COL A AUTORITĂȚII AELS DE SUPRAVEGHERE**din 8 decembrie 2014**

de autorizare a Islandei să aplice derogări de la anumite norme comune privind siguranța aviației în temeiul articolului 14 alineatul (6) din actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind Spațiul Economic European [Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE, astfel cum a fost modificat] și de abrogare a Deciziei nr. 362/14/COL a Colegiului din 14 septembrie 2014 [2015/1946]

AUTORITATEA AELS DE SUPRAVEGHERE,

având în vedere articolul 14 alineatele (6) și (7) din actul menționat la punctul 66n din anexa XIII la Acordul privind SEE, astfel cum a fost adaptat prin Decizia nr. 163/2011 a Comitetului mixt al SEE din 19 decembrie 2011,

Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE, astfel cum a fost modificat;

și articolul CAT.POL.A. 210 litera (b) punctele 2, 4 și 5 din anexa IV la actul menționat la punctul 66nf din anexa XIII la Acordul privind SEE, astfel cum a fost adaptat prin Decizia nr. 147/2013 a Comitetului mixt al SEE din 15 iulie 2013,

Regulamentul (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului, astfel cum a fost modificat;

astfel cum au fost adaptate la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta,

având în vedere avizul Comitetului AELS pentru transporturi, emis la 3 septembrie 2014,

întrucât:

- (1) Islanda a solicitat autorizarea de a aplica o anumită derogare de la normele comune privind siguranța aviației prevăzute în normele de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008.
- (2) În temeiul articolului 14 alineatul (7) din regulamentul menționat, astfel cum a fost adaptat, Autoritatea AELS de Supraveghere a evaluat necesitatea derogării solicitate și nivelul de protecție care decurge din aplicarea acesteia, pe baza recomandărilor emise de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației la 17 iunie 2011, 31 iulie 2014 și 12 noiembrie 2014. Autoritatea concluzionează că, în ciuda derogării, se va asigura un nivel de protecție echivalent cu cel obținut prin aplicarea normelor comune privind siguranța aviației, sub rezerva îndeplinirii anumitor condiții.
- (3) În temeiul articolului 14 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat, Autoritatea AELS de Supraveghere își notifică decizia tuturor statelor AELS, care sunt, la rândul lor, îndreptățite să aplice derogarea în cauză.
- (4) În temeiul articolului 14 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat, când Comisia Europeană și Autoritatea AELS de Supraveghere fac schimb de informații cu privire la o decizie luată în temeiul articolului 14 alineatul (7), Comisia Europeană comunică informațiile primite de la Autoritatea AELS de Supraveghere statelor membre ale UE, iar Autoritatea AELS de Supraveghere comunică informațiile primite de la Comisia Europeană statelor AELS.
- (5) Descrierea derogării și condițiile aferente acesteia ar trebui să fie de natură să permită și altor state AELS să aplice respectiva măsură atunci când sunt în aceeași situație, fără a necesita o nouă aprobare din partea Autorității AELS de Supraveghere. Cu toate acestea, statele AELS ar trebui să notifice aplicarea derogărilor, întrucât acestea pot avea efecte în afara teritoriului lor.

(6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului AELS pentru transporturi,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie se abrogă Decizia nr. 362/14/COL.

Articolul 2

Islanda poate deroga de la cerințele articolului CAT.POL.A. 210 litera (b) punctele 2, 4 și 5 din anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 965/2012, astfel cum se precizează în anexa la prezenta decizie, sub rezerva respectării condițiilor specificate în secțiunea 2 din anexa la prezenta decizie.

Articolul 3

Toate statele AELS sunt îndreptățite să aplice măsurile menționate la articolul 2, astfel cum se precizează în anexa la prezenta decizie, sub rezerva respectării obligației de notificare prevăzute la articolul 14 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008, astfel cum a fost adaptat.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează Islandei. Prezenta decizie este autentică în limba engleză.

Articolul 5

Prezenta decizie se notifică Islandei, Principatului Liechtenstein, Norvegiei și Comisiei Europene.

Adoptată la Bruxelles, la 8 decembrie 2014

Pentru Autoritatea AELS de Supraveghere

Helga JÓNSDÓTTIR

Membru al Colegiului

Xavier LEWIS

Director

ANEXĂ

DEROGAREA ISLANDEI DE LA REGULAMENTUL (UE) NR. 965/2012 AL COMISIEI ÎN CEEA CE PRIVEȘTE OBSTACOLAREA LA DECOLARE LA AEROPORTUL ÍSAFJÖRÐUR DIN ISLANDA (BIIS)**1. DESCRIEREA DEROGĂRII**

Prin derogare de la articolul CAT.POL.A. 210 litera (b) punctele 2, 4 și 5 (Obstacolare la decolare) din anexa IV (partea CAT) la Regulamentul (UE) nr. 965/2012 ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat, Islanda are dreptul să îi permită operatorului aerian Air Iceland (*Flugfélag Íslands*) să utilizeze, pentru avioanele sale F50 și Dash 8, un unghi de înclinare de 25° la înălțimea de 100 ft la aeroportul Ísafjörður din Islanda (BIIS), pentru a respecta cerințele privind obstacolarea la decolare prevăzute la articolul CAT.POL.A. 210 din anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 965/2012.

2. CONDIȚII AFERENTE APLICĂRII DEROGĂRII

Derogarea este limitată în ceea ce privește condițiile de exploatare a aeroportului Ísafjörður din Islanda (BIIS), precum și în ceea ce privește minimele meteorologice și criteriile de vizibilitate, vânt și contaminare a pistei, astfel cum au fost descrise în Raportul de evaluare a activității publicat de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației la 17 iunie 2011.

Această derogare se aplică operatorului aerian Air Iceland (*Flugfélag Íslands*) pe baza măsurilor suplimentare pe care acesta le-a pus în aplicare pentru a atinge un nivel de siguranță echivalent cu cel atins prin aplicarea cerințelor tehnice și a procedurilor administrative comune prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 965/2012, astfel cum a fost modificat. Măsurile suplimentare se referă la performanța aeronavei, selectarea membrilor echipajului și pregătirea acestora, perioada de valabilitate a calificării și a competențelor membrilor echipajului, restricțiile privind listele echipamentului minim al aeronavelor, sistemele de calitate și sistemul de management al siguranței ale operatorului aerian, procedurile de operare suplimentare și informarea electronică a echipajului pentru operare la aeroportul BIIS, astfel cum sunt descrise în Raportul de evaluare a activității publicat de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației, menționat anterior.

⁽¹⁾ Actul menționat la punctul 66nf din anexa XIII la Acordul privind SEE, astfel cum a fost adaptat prin Decizia nr. 147/2013 a Comitetului mixt al SEE din 15 iulie 2013 [Regulamentul (UE) nr. 965/2012 din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului], astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 800/2013 din 14 august 2013 și Regulamentul (UE) nr. 83/2014 din 29 ianuarie 2014, astfel cum a fost adaptat la Acordul privind SEE prin protocolul 1 la acesta [„Regulamentul (UE) nr. 965/2012”].

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO